

DIN EN ISO 8559-2

ICS 61.020

**Größenbezeichnung von Bekleidung –
Teil 2: Primär- und Sekundärmaßkennzeichen (ISO 8559-2:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 8559-2:2020**

Size designation of clothes –

Part 2: Primary and secondary dimension indicators (ISO 8559-2:2017);

German version EN ISO 8559-2:2020

Désignation des tailles de vêtements –

Partie 2: Indicateurs des dimensions principales et secondaires (ISO 8559-2:2017);

Version allemande EN ISO 8559-2:2020

Gesamtumfang 32 Seiten

DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm)

Nationales Vorwort

Der Text von ISO 8559-2:2017 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 133 „Clothing sizing systems – size designation, size measurement methods and digital fittings“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 8559-2:2020 durch das Technische Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ übernommen, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 106-01-02 AA „Textilien und Bekleidung — Kennzeichnung, Anforderungen und Prüfverfahren; SpA zu CEN/TC 248/WG 10, WG 20, WG 38 und ISO/TC 133“ im DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 8559-1	siehe	E DIN EN ISO 8559-1
ISO 13688	siehe	DIN EN ISO 13688

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 13688, *Schutzkleidung — Allgemeine Anforderungen*

E DIN EN ISO 8559-1, *Größenbezeichnung von Bekleidung — Teil 1: Anthropometrische Definition für Körpermaße*

Deutsche Fassung

Größenbezeichnung von Bekleidung —
Teil 2: Primär- und Sekundärmaßkennzeichen
(ISO 8559-2:2017)

Size designation of clothes —
Part 2: Primary and secondary dimension indicators
(ISO 8559-2:2017)

Désignation des tailles de vêtements —
Partie 2: Indicateurs des dimensions principales et
secondaires (ISO 8559-2:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. November 2020 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Definition von Primär- und Sekundärmaßen für Bekleidungsstücke	7
5 Größenbezeichnung	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Maße für Bekleidungsstücke	12
5.3 Bekleidungsstücke mit Cups	12
6 Etikettierung	12
6.1 Verfahren	12
6.2 Befestigung von Etiketten	13
6.3 Zusätzliche Informationen	13
6.4 Beispiele für Etiketten	13
Anhang A (informativ) Beispiele für Etiketten zur Größenbezeichnung	14
Literaturhinweise	30

Europäisches Vorwort

Der Text von ISO 8559-2:2017 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 133 „Clothing sizing systems — size designation, size measurement methods and digital fittings“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 8559-2:2020 durch das Technische Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ übernommen, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2021, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2021 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 8559-2:2017 wurde von CEN als EN ISO 8559-2:2020 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird üblicherweise von Technischen Komitees von ISO durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die in engem Kontakt mit ISO stehen, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Im Besonderen sollten die für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten notwendigen Annahmekriterien beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Regeln der ISO/IEC-Direktiven Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Einzelheiten zu Patentrechten, die während der Erarbeitung des Dokumentes identifiziert werden, werden in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der erhaltenen Patentdeklarationen (siehe www.iso.org/patents) angegeben.

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname wird als Information zum Nutzen der Anwender angegeben und stellt keine Anerkennung dar.

Eine Erläuterung der Bedeutung ISO-spezifischer Benennungen und Ausdrücke, die sich auf Konformitätsbewertung beziehen, sowie Informationen über die Beachtung der Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO) zu technischen Handelshemmnissen (TBT, en: Technical Barriers to Trade) durch ISO enthält der folgende Link: www.iso.org/iso/foreword.html.

Das für dieses Dokument verantwortliche Komitee ist ISO/TC 133, *Clothing sizing systems — Size designation, size measurement methods and digital fittings*.

Diese erste Ausgabe ersetzt ISO 3636, ISO 3637, ISO 3638, ISO 4415, ISO 4416, ISO 4417 und ISO 4418, die technisch überarbeitet wurden.

Eine Auflistung aller Teile der Normenreihe ISO 8559 ist auf der ISO-Internetseite abrufbar.

Einleitung

Unterschiedliche Größensysteme in unterschiedlichen Unternehmen bedeuten, dass unterschiedliche Größenbezeichnungen Personen mit identischen oder sehr ähnlichen Körpermaßen passen können.

Dieses Dokument kann als ein Bezugsdokument für ein internationales System der Größenbezeichnungen für unterschiedliche Arten von Bekleidungsstücken angewendet werden.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt Primär- und Sekundärmaße für festgelegte Arten von Bekleidungsstücken fest, die in Verbindung mit ISO 8559-1 (Anthropometrische Definition für Körpermaße) angewendet werden müssen.

Das vorrangige Ziel dieses Dokuments besteht darin, ein System der Größenbezeichnungen zu erstellen, mit dem Hersteller und Händler den Käufern (in einfacher, direkter und sinnvoller Weise) die Körpermaße der Person angeben können, der das Kleidungsstück passen soll. Dieses Bezeichnungssystem wird die Auswahl passender Bekleidungsstücke erleichtern, wenn die Körpergröße der Person (angegeben durch die festgelegten Maße) nach ISO 8559-1 bestimmt wurde. Diese Informationen können durch Etikettierung usw. angegeben werden.

Das Größenbezeichnungssystem basiert auf Körpermaßen und nicht auf Maßen von Bekleidungsstücken. Die Auswahl der Maße von Bekleidungsstücken wird üblicherweise von Designern und Herstellern festgelegt, die geeignete Toleranzen aufstellen, um dem Typ, Tragbereich, Stil, Schnitt und den modischen Elementen des Bekleidungsstückes Rechnung zu tragen.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 8559-1, *Size designation of clothes — Anthropometric definitions for body measurement*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <https://www.iso.org/obp>

3.1

Primärmaß

Körpermaß, in Zentimeter, um die Größe eines Kleidungsstücks für den Kunden zu benennen

3.2

Sekundärmaß

Körpermaß, in Zentimeter (oder bei Strumpfhosen die Körpermasse in Kilogramm), das zusätzlich zur Bestimmung der Bekleidungsgröße für den Kunden verwendet werden kann

3.3

Cup-Größe

Differenz zwischen dem Brustumfang (bei weiblichen Personen) und dem Unterbrustumfang

Anmerkung 1 zum Begriff: Siehe ISO 8559-1:2017, 5.7.7.

4 Definition von Primär- und Sekundärmaßen für Bekleidungsstücke

Primär- und Sekundärmaße werden wie in Tabelle 1 angegeben festgelegt. Diese Körpermaße stellen unabhängig vom Produkt selbst die Grundlage für die Größenbezeichnung von Bekleidung für die unterschiedlichsten Bekleidungsstücke wie Jacken, Röcke, Unterwäsche, Miederwaren (Unterbekleidung) und Kopfbedeckungen dar.

Körpermaße werden getrennt für Herren, Damen, Jungen- und Mädchenbekleidung aufgeführt.

Für Kleinkinder wird die Körperhöhe als Primärmaß verwendet (siehe ISO 8559-1), mit Ausnahme von Kopfbedeckungen, Socken, Strümpfen und Handschuhen.

Die Körperhöhen und Umfänge werden nach ISO 8559-1 gemessen.

Das Primärmaß stellt die Basisgröße des Kennzeichnungssystems dar.

Eine Anzahl der Sekundärmaße wie in Tabelle 1 angegeben darf in einem derartigen Kennzeichnungssystem angewendet werden.

Das folgende Beispiel verdeutlicht den Gebrauch der Tabelle:

BEISPIEL Die relevante Größenangabe einer Herrenjacke wird mit dem Brustumfang auf einem Piktogramm angegeben. Der Taillenumfang, die Körperhöhe und/oder die hintere Schulterbreite können als weitere optionale Maße angegeben werden.

Die Handgröße ist ein Code, der auf dem Handumfang in cm beruht (ISO 8559-1).

Tabelle 1 — Primär- und Sekundärmaße bei Bekleidungsstücken

Bekleidungsstücke für:	Herren		Damen		Jungen		Mädchen	
Maße:	PD ^a	SD ^b	PD ^a	SD ^b	PD ^a	SD ^b	PD ^a	SD ^b
1. Oberbekleidung								
Jacken	Brustumfang	Körperhöhe Taillenumfang Hintere Schulterbreite	Brustumfang	Körperhöhe Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Brustumfang	Körperhöhe	Brustumfang
Anzüge (Zusammenstellung von Jackett und Hose)	Brustumfang und Taillenumfang	Körperhöhe Innere Beinlänge	Brustumfang und Hüftumfang	Körperhöhe Taillenumfang Innere Beinlänge	Körperhöhe	Brustumfang Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Brustumfang Taillenumfang Hüftumfang
Kostüme (Zusammenstellung von Jacke und Rock)	Brustumfang und Taillenumfang	Körperhöhe	Brustumfang und Hüftumfang	Körperhöhe Taillenumfang	Körperhöhe	Brustumfang Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Brustumfang Taillenumfang Hüftumfang
Mäntel	Brustumfang	Körperhöhe	Brustumfang	Körperhöhe Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Brustumfang	Körperhöhe	Brustumfang
Hosen/Shorts	Taillenumfang	Körperhöhe Hüftumfang Innere Beinlänge	Hüftumfang	Körperhöhe Taillenumfang Innere Beinlänge	Körperhöhe	Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Taillenumfang Hüftumfang
Röcke	Taillenumfang	Körperhöhe	Hüftumfang	Körperhöhe Taillenumfang	Körperhöhe	Taillenumfang Hüftumfang	Körperhöhe	Taillenumfang Hüftumfang
Kleider ^c	Brustumfang	Körperhöhe	Brustumfang	Körperhöhe Hüftumfang Taillenumfang	Körperhöhe	Brustumfang	Körperhöhe	Brustumfang